

HT435E

Magnetboremaskine/ Magnetborrmaskin



Brugsvejledning • Instruktionsbok



Indhold

Tekniske data	punkt 1
Tilbehør	punkt 2
Brugsvejledning	punkt 3
Instruktioner	punkt 4
Reserve dele	punkt 5

Innehåll

Tekniske data	punkt 1
Tillbehör	punkt 2
Instruktionsbok	punkt 3
Instruktioner	punkt 4
Reservdelar	punkt 5

Punkt 1

Tekniske data:

Varenr.: HT435E
Effekt: 1450 Watt
O/min.: 100-550
Borholder: 19mm/3/4" Weldon
Køling: Integreret
Volt 220
Magnetholdkraft: 1380kg
Kapacitet i stål:
Hulsav Ø 12-30 mm
Boreddybde: 35 mm
Vandring: 120mm
Magnetfod mål: 80 x 165mm

Punkt 1

Teknisk data:

Artnr.: HT435E
Effekt: 1450 Watt
Varvtal/min: 100-550
Fäste: 19mm/3/4" Weldon
Integrerad kylning
Volt 220
Magnethållkraft: 1380kg
Kapacitet i stål:
Kärnborr Ø 12-30 mm
Borr djup: 35 mm
Slaglängd: 120mm
Mått magnetfot: 80 x 165mm

Punkt 2

Standardudstyr

Transportkuffert
Oliebeholder
Sikkerhedssurring
Unbrakonøgle
Sikring

Punkt 2

Tillbehör/standardutrustning

Transportväska
Oljebehållare
Säkerhetssurring
Insexnyckel
Sikring

Punkt 3

Før ibrugtagning:

Læs brugsvejledningen !



Følg sikkerhedsforeskrifterne!



Korrekt anvendelse:

Denne maskine er beregnet til:
Boring i en magnetisk overflade med hulsav eller spiralbor.

Sikkerhedsforeskrifter / Fare for skade

Ved boring på væg eller loft skal magnetboremaskinen sikres med den medleveredeurring. Magneten virker ikke hvis strømforsyningen afbrydes.

Borekernen bliver automatisk udstødt af centerspidsen.

Fare for skade !

Centerspidsen kan knække ved forkert brug.

Brug kun intakte ledninger og efterse jævnligt, så en eventuel beskadigelse opdages i tide !

Strømforsyningen skal være det samme som vist på typeskiltet.

Personlig beskyttelse

Når der arbejdes med denne maskine skal følgende

sikkerhedsudstyr bruges:

Sikkerhedsbriller, sikkerhedssko, høreværn, hårnæ (ved langt hår), og hvis muligt forklæde og hjelm.

Punkt 4

Forholdsregler før brug

Overfladen, som maskinen skal stå på, skal være plan, ren og fri for rust.

Lak og spartel fjernes. Desuden bør godstykkelsen være på 10 mm eller derover.

Ved mindre godstykkelse, eller på ikke magnetiske emner, kan fås vakuumfod til magneten, enten trykluft- eller vakuumdrevet.

Udfør ikke svejsning på samme emne, som magnetboremaskinen anvendes på.

Start altid med at forberede maskinen til den ønskede opgave:

Ved boring med hulsav: husk at montere oliebeholderen og tilslutte slangen.

Punkt 3

Före användning:

Läs instruktionerna !



Följ säkerhetsföreskrifterna !



Korrekt användning:

Denna maskin är avsedd till:
Borrning på ett magnetiskt ämne med kärnborr eller spiralborr.

Fara för skada

Vid borrning på lodrätt eller i tak skall magnetborrmaskinen säkras med medföljandeurring.

Magneten fungerar inte om strömförsörjningen bryts.

Borrkärnan trycks automatiskt ut av centrumspetsen.

Fara för skada !

Centerspetsen kan gå av vid felaktig hantering.

Använd endast hela kablar och utför kontroll av maskinen innan den används så eventuella skador upptäcks i tid.

Strömförsörjningen skall vara den samma som visas på typeskylten.

Personligt skydd

När man arbetar med denna maskin skall följande

säkerhetsutrustning användas:

Skyddsglasögon, skyddsskor, hörselskydd, hårnät (vid långt hår), och om möjligt förkläde och hjälm.

Punkt 4

Förbehållsregler för användning

Ytan som maskinen skall stå på, skall vara plan, ren och fri från rost.

Färg och spackel skall avlägsnas.

Dessutom bör godstjockleken vara 10mm eller mer.

Vid tunnare godstjocklek eller på icke magnetiska ämne, kan man med extra tillbehör som en vakuumfot till magneten, antingen trykluft- eller vakuumdreven.

Utför aldrig svetsning på samma ämne, som magnetborrmaskinen används på.

Starta alltid med att förbereda maskinen för den önskade användningen.

Vid användning med kärnborr: glöm inte att montera oljebehållaren och anslut slangen.

Tænd og sluk

- Sørg for at hverken ledning eller stik er beskadiget !
- Vip magnet kontakten til I, så magneten tændes og hæfter på emnet (husk min. 10 mm godstykkelse eller vakuumsod)
- Ved brug på væg eller loft skal maskinen altid sikres med sikkerhedsurring.
- Indtryk I på motor kontakten for at starte boremaskinen.
- Hvis magneten er beskadiget eller defekt, vil boremaskinen ikke starte.
- For at slukke for magnetboremaskinen bruges omvendt rækkefølge: MOTOR til 0 og derefter MAGNET til 0.

Speed reguleringsknap (variabel)

Her kan omdrejningerne justeres fra 100-550 o/min, så de er tilpasset opgaven.



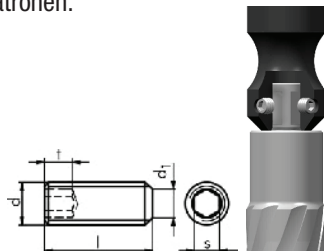
Værktøjer

Sådan bruges hulsave til magnetboremaskine

- Sæt centerspidsen igennem skaffet på hulsaven.
- Pinolskrue(r) spændes på flade(r) på hulsaven

Sådan bruges spiralbor

- Borepatronen må kun bruges til spiralbor (Medfølger ikke)
- Monter adapter med borepatron i hulsavsholderen
- Isæt spiralbor og spænd borepatronen.



Anvendelsestips

Når hulsaven er monteret i maskinen sættes centerspidsen over kørnerprik eller mærke for ønsket borested. Der skal ikke bruges stor kraft, når der bores med hulsav.

Tilspændingshåndtaget drejes så hulsaven går mod emnet, og begynder at lave en cirkel.

Under boring skal hulsaven køles konstant og indefra langs centerspidsen. Det sørger automatisk smøresystemet for, hvis tilsluttet.

Undgå at standse boremaskinen under boring. Når hullet er lavet føres boremaskinen op af hullet mens den kører.

Fjern spåner efter boring med spånsamlere.

Ikke med hænderne – FARE FOR SKADE !

Start og stopp

- Gör klart att både kabel och kontakt inte är skadad!
- Slå på magnetkontakten till I, så magneten slår på och fäster på underlaget (komihåg min. 10 mm godstjocklek eller använd vakuumsod)
- Vid användning lodrätt eller uppochner skall maskinen säkras med säkerhetsurring.
- Tryck på I på motorkontakten för att starta bormaskinen.
- Om magneten är skadad eller defekt, startar inte bormaskinen.
- För att stänga av magnetbormaskinen gör i omvänd ordning Tryck på 0 på motorkontakten och därefter 0 på magnetkontakten

Varvtalsregleringsknap (variabel)

Här kan varvantalet justeras från 100-550 v/min, så det passar till uppgiften.



Verktyg

Så här använder du kärnborr till magnetbormaskinen

Montera centerspetsen i kärnboret.

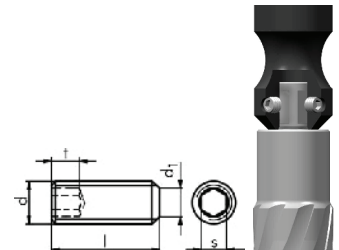
Spänn stoppskraven(arna) på den(de) flata ytorna på kärnboret.

Så här används spiralborr

Borrchucken får endast användas med spiralborr (Ingår ej)

Montera adapter med borrchuck på maskinen

Sätt i ett spiralborr och spänn fast hårt.



Användnings tips

När kärnboret är monterat i maskinen centrera centerspetsen på ett körnslag eller märke för önskat hål.

Det skall inte användas så stort tryck när man borrar med kärnborr. Vrid handtaget så kärnboret går emot ämnet och börjar skära i det. Under borrning skall kärnboret kylas konstant inifrån längs med centerspetsen, det gör det automatiska smörjsystemet om det är tillslagits.

Undvik att stanna bormaskinen under borrning.

När hålet är klart vrid tillbaka bormaskinen upp till startläge innan den stängs av.

Avlägsna spån efter borrning med en spånsamlare.

Inte med handen - FARA FÖR SKADA!



Rengøring

Fare for skade hvis maskinen tændes utilsigtet.
Tag stikket ud af strømforsyningen før rengøring.
Blæs motoren ren udvendigt med trykluft.
Kontroller, at ledning og stik er intakte.
Rens og smør de bevægelige dele jævnlige.
Kulsæt bør skiftes efter 250 timers drift.
Efter brug bør maskinen opbevares liggende i transportkufferten.

Vi anbefaler, at vedligeholdelse, eftersyn og reparation foretages hos os:

HAJO TOOL A/S
Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk
Danmark
Telefon + 45 4444 2400

HT435E bør efterses efter 250 timers drift.
Splittegning og reservedelsliste findes bagerst i denne brugsvejledning.

Garanti

Vi yder den lovpligtige garanti, hvilket betyder dækning af produktionsfejl og ikke omkostningsfritagelse.

CE Erklæring

Vi erklærer hermed, at dette produkt overholder følgende normer og regulativer:

Regulativ 89/392/EWG, 91/368/EWG
DIN EN 292 part 1 and 2
DIN EN 60204 part 1
DIN VDE 0740 T

Der er foretaget elektromagnetisk bevis jfr. gældende

EU- Regulativ 89/336/EWG under disse normer:

EN 61000-3-2:1995/A1:1998/A2:1998

EN 61000-3-3:1995

EN 55014-1:1993/ A1:1997 55014-2:1997

Såfremt maskinen modificeres uden vores deltagelse, mister erklæringen sin gyldighed, og garantien bortfalder.

Støjniveauet kan overstige 85 dp(A). I så fald skal bruger anvende høreværn.

CE RoHS

Underhåll och reparation

Fara för skada om maskinen starta oavsiktligt.
Se till att maskinen inte är kopplad till ström vid rengøring.
Blås motorn ren utvändig med tryckluft.
Kontrollera att kabel och stickkontakt är hela.
Rengör och smörj alla rörliga delar kontinuerligt.
Kolset bör bytas efter 250 timmars körning.
Efter användning bör maskinen förvaras i transportväskan.

Vi förespråkar att underhåll och reparation utförs av oss.

HAJO TOOL A/S
Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk
Danmark
Tel.: 0 42 142 060

HT435E bör få en översyn efter 250 timmars drift.
Sprängbild och reservedelslista hittar du längst bak i denna instruktionsbok.

Garanti

Vi tillämpar garanti enligt konsumentlagen, vilket betyder garanti vid produktionsfel, men inte handhavandefel.

CE deklARATION

Vi deklarerar härmed att denna produkt föreskriver följande normer och regler:

Regulativ 89/392/EWG, 91/368/EWG
DIN EN 292 part 1 och 2
DIN EN 60204 part 1
DIN VDE 0740 T

Där är förekommet elektromagnetiskt bevis jfr. gällande

EU-regulativ 89/336/EWG

Under dessa normer:

EN61000-3-2:1995/A1:1998/A2:1998

EN61000-3-3:1995

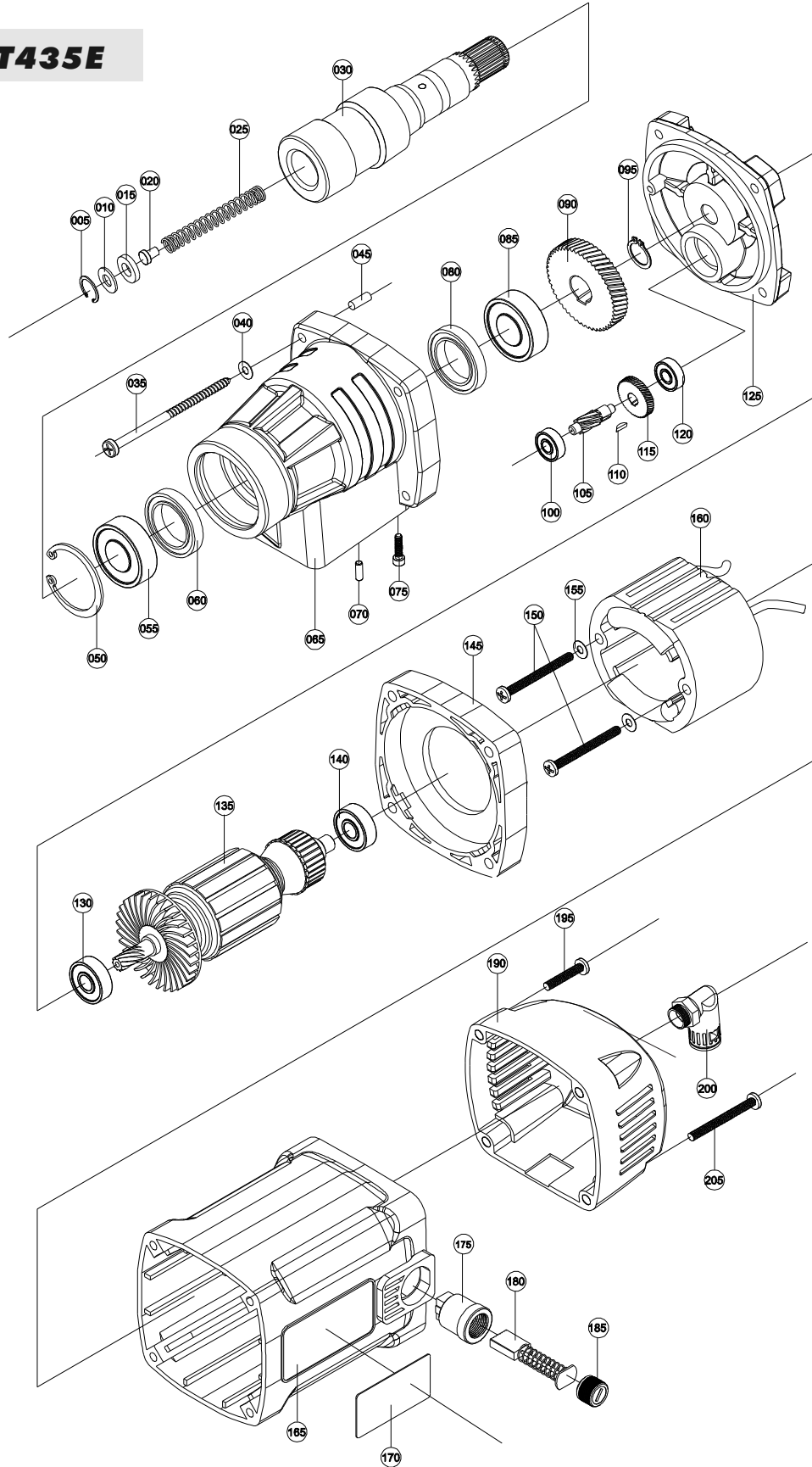
EN55014-1:1993/A1:1997 55014-2:1997

Om maskinen byggs om eller modifieras mister deklARATIONEN sin giltighet, Och garantin bortfaller.

Ljudnivån kan överstiga 85dp(A) isåfall skall hörselskydd användas.

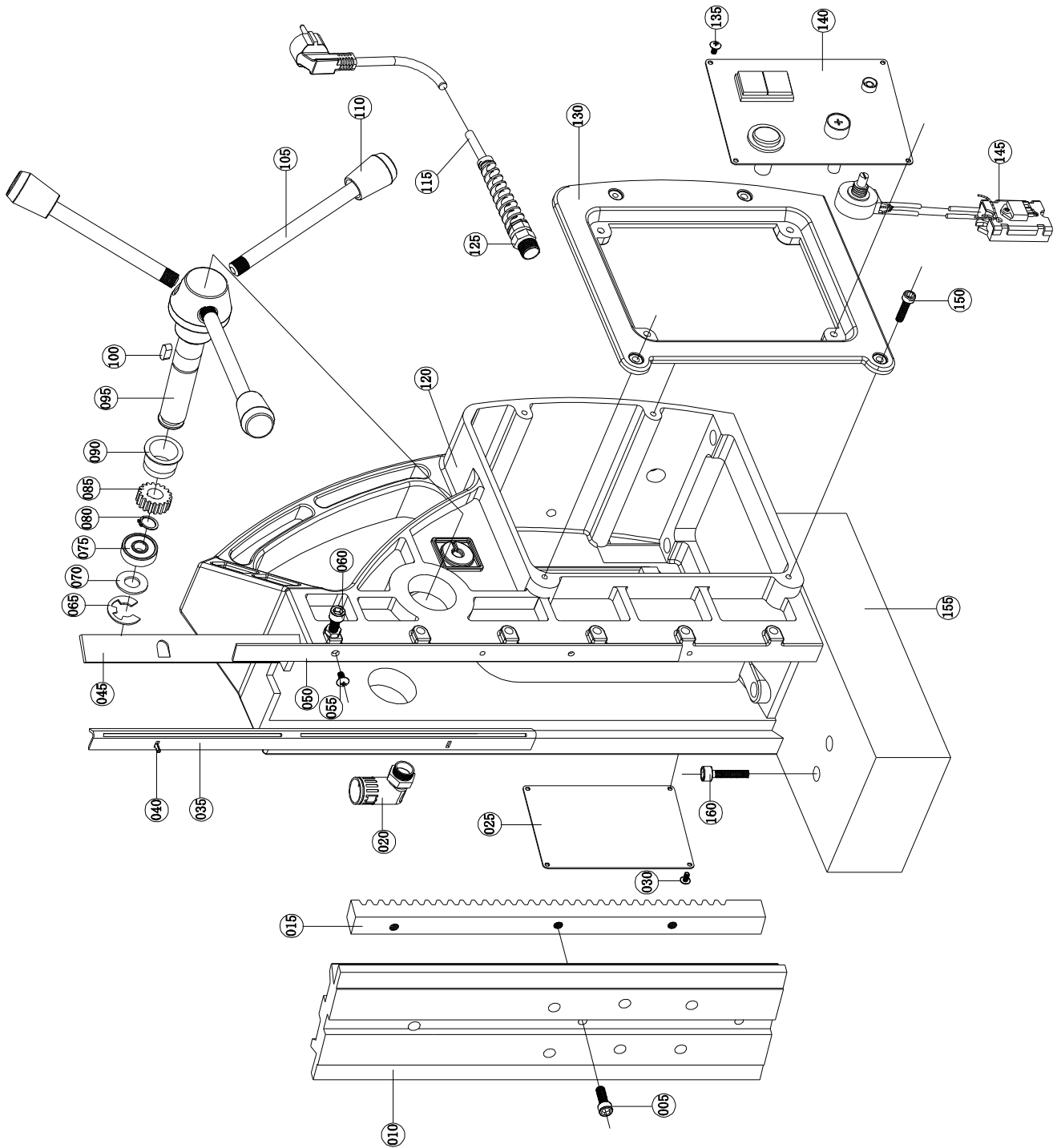
CE RoHS

HT435E

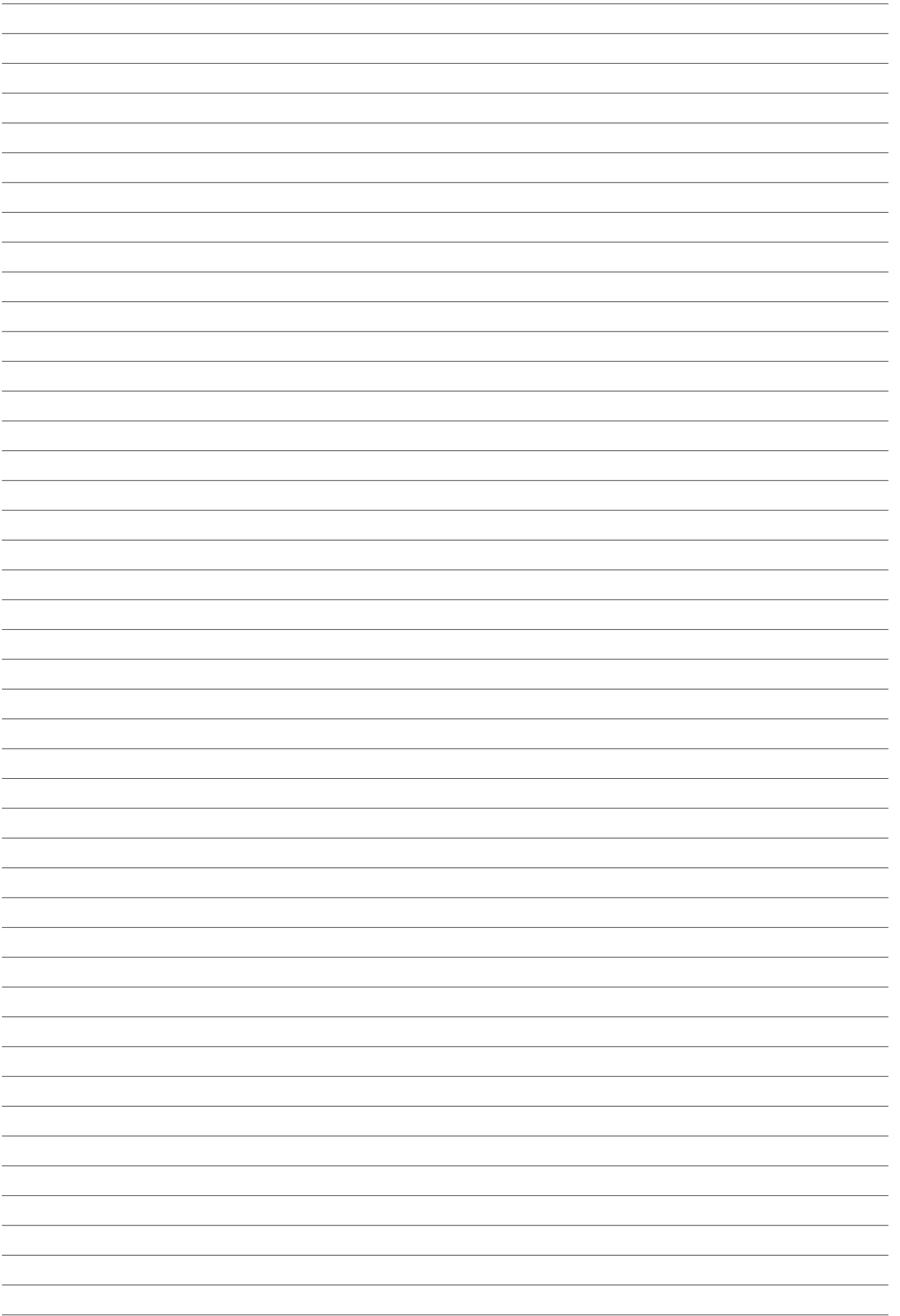


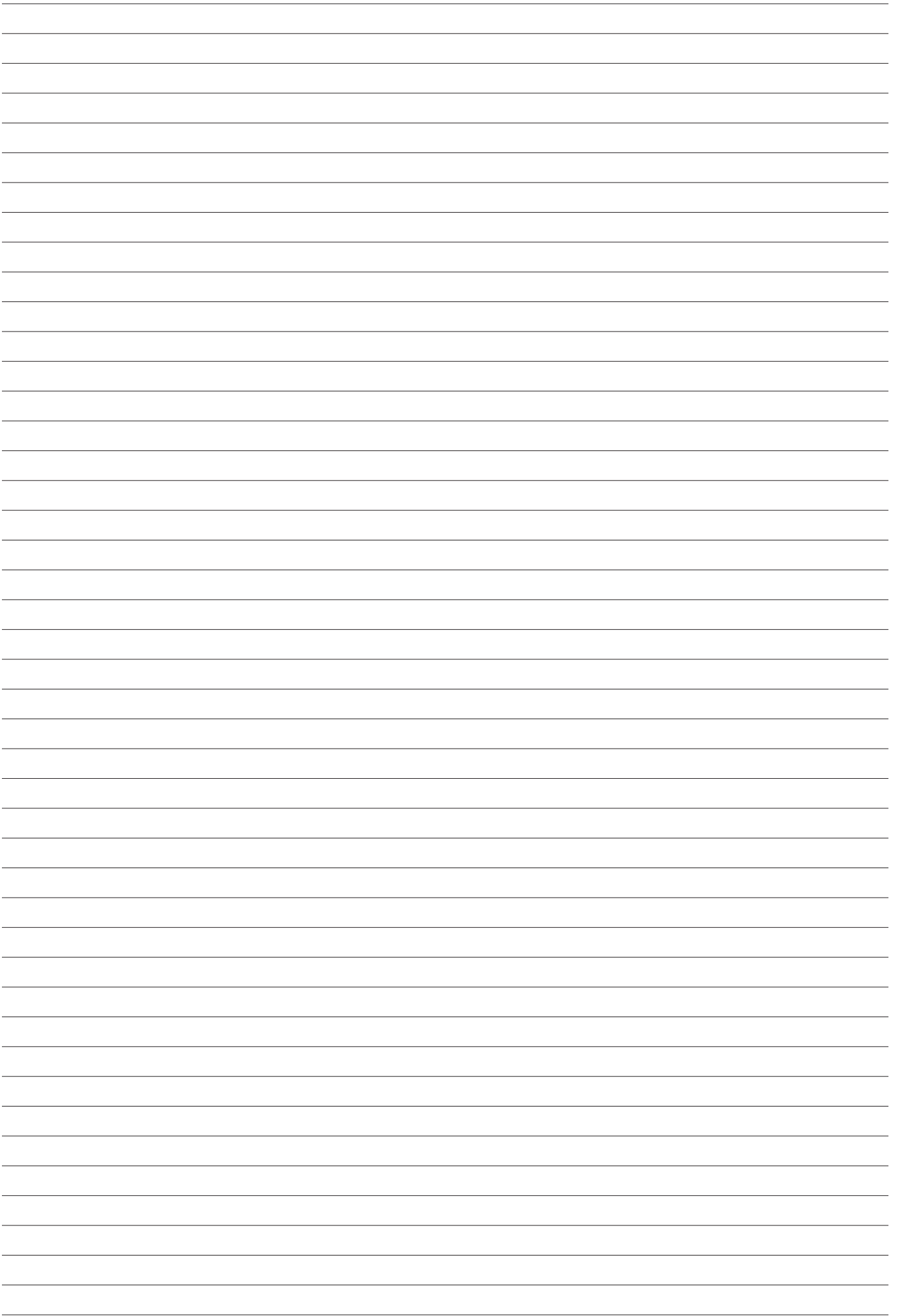
Qty.	Item no.	GB/Engels	Dansk	Svensk	Polisk
1	005	Clamping	Låsering		
1	010	Gasket	Pakning		
1	015	Plastic ring	Nylonring		
1	020	Key	Bundstop		
1	025	Spring	Fjeder		
1	030	Spindel	Spindel		
4	035	Philip`s head screw M5x55	Philip`s skrue 5x55 mm		
4	040	Flat gasket	Skive		
1	045	Pin 4x12	Split 4x12 mm		
1	050	Clamp ring	Låsering		
1	055	Bearing 6905	Leje		
1	060	Oil seal 32/22/7	Pakning 32/22/7		
1	065	Gear box	Gearhus		
2	070	Pim 5x14	Split 5X14 mm		
4	075	Inner hexagon screw M5x20	Philip`s skrue 5x20 mm		
1	080	Oil seal 32/22/7	Pakning 32/22/7		
1	085	Bearing 6904	Leje		
1	090	Flat board	Tandhjul		
1	095	Clamp ring	Låsering		
1	100	Bearing 608	Leje 608		
1	105	Armature gear shift	Gear		
1	110	Pim	Split		
1	115	Armature gear plate	Gearskilt		
1	120	Bearing 608	Leje 608		
1	125	Middleboard	Mellemgearhus		
1	130	Bearing 6000	Leje 6000		
4	135	Armature	Anker		
1	140	Bearing 608	Leje 608		
1	145	Break wind ring	Ring for luft		
2	150	Philip`s head screw M5x55	Philip`s skrue 5x55 mm		
2	155	Flat gasket	Pakning		
1	160	Stator	Stator		
1	165	Stator shell	Stator hus		
1	170	Nameplate	Skilt		
2	175	Carbon brush house	Hus for kul		
2	180	Carbon brush	Kul		
2	185	Brush Cover	Kulholder		
1	190	Cover	Motordæksel		
2	195	Screw M5x30	Skrue 5x20		
1	200	Hose coupler	Vinkel tulle		
2	205	Screw M5x30	Skrue 5x20mm		

HT435E



Qty.	Item no.	GB/Engels	Dansk	Svensk	Polsk
2	005	Inner hexagon screivl6X18	Skrue 6x18 mm		
1	010	Lifting Board	Slæde		
1	015	Rack	Tandstang		
1	020	Philip's head scre *13X6	Philip's skrue 13x6		
1	025	Back panel	Panel		
4	030	Screw	Skrue		
1	035	Plate	Skinne		
2	040	Pin	Split		
1	045	Metal plate	Skinne		
1	050	Plate	Skinne		
2	055	Inner hexagon screw	Skrue		
6	060	Inner hexagon screw M5x20	Skrue 5x20		
1	065	Ring	Låsering		
1	070	Gasket	Pakning		
1	075	Bearing	Leje		
1	080	Clamp	Låsering		
4	085	Liftingbearing	Tandhjul		
1	090	Copper brush	Lejebøsning		
1	095	Lifting shaft	Tandhjul		
1	100	Pin	Split		
3	105	Rocker	Håndtag		
3	110	Bakelite ball	Knop		
1	115	Power line	Ledning		
1	120	Stand	Stander		
4	125	Fixed head	Tylle		
1	130	Panel bracket	Panelholder		
4	135	Screw M3*6	Skrue 3x6 mm		
1	140	Panel assembly	Elektronik		
1	145	Speed Regualtor	Hastighedsregulator		
4	150	Inner hexagon screw M10	Skrue M10		
1	155	Magnetic disk	Magnetfod		
4	160	Inner hexagon screw M20M6*502	Skrue 6X20x20 mm		





Danmark:



Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk Strand
Tlf.: 4444 2400 www.hajo.dk
Fax. 4444 0833 hajo@hajo.dk

Sverige:



Vejlegårdsvej 65 B
2665 Vallensbæk Strand
Tel: +46 (0) 42 142 060
www.hajo.dk • hajo@hajo.dk